

**公 職 人 員 財 產 申 報 表**

申報人姓名	翁重鈞	服 務 機 關	1.立法院		職 稱	1.立法委員	
			2.			2.	
申 報 日	民國 098 年 12 月 17 日		申 報 類 別	定期申報			
配 偶 及 未 成 年 子 女			配 偶 及 未 成 年 子 女				
稱 謂		姓 名		稱 謂		姓 名	
配偶		翁張宗美		長女		翁○筠	

(二) 不動產

1. 土地

土 地 坐 落	面積(平方公尺)	權 利 範 圍 (持 分)	所 有 權 人	登 記 ( 取 得 ) 時 間	登 記 ( 取 得 ) 原 因	取 得 價 額
臺北市中正區中正段三小段 0082-0005 地號	17	10000 分之 241	翁重鈞	87年6月3 日	買賣	超過五年
臺北市中正區中正段三小段 0083-0001 地號	727	10000 分之 241	翁重鈞	87年9月 17日	買賣	超過五年
臺北市中正區中正段三小段 0083-0007 地號	735	10000 分之 241	翁重鈞	87年9月 17日	買賣	超過五年
嘉義縣布袋鎮復興段 0681-0000 地號	909.01	4240 分之 77	翁重鈞	80年12月 16日	第一次登 記	超過五年
嘉義縣布袋鎮復興段 0682-0000 地號	424	10 分之 1	翁重鈞	88年7月 13日	第一次登 記	超過五年
嘉義縣布袋鎮復興段 0685-0000 地號	299.99	10 分之 1	翁重鈞	88年7月 13日	第一次登 記	超過五年
嘉義縣布袋鎮復興段 0686-0000 地號	17.38	10 分之 1	翁重鈞	88年7月 13日	第一次登 記	超過五年
嘉義縣布袋鎮復興段 0692-0000 地號	45.21	10 分之 1	翁重鈞	88年7月 13日	第一次登 記	超過五年
嘉義縣布袋鎮復興段 0693-0000 地號	8.01	10 分之 1	翁重鈞	88年7月 13日	第一次登 記	超過五年
嘉義縣布袋鎮復興段 0694-0000 地號	645.03	12720 分之 976	翁重鈞	88年8月 23日	第一次登 記	超過五年
嘉義縣布袋鎮復興段 0699-0000 地號	141.65	12720 分之 231	翁重鈞	88年8月 23日	第一次登 記	超過五年
嘉義縣大林鎮中林段 0124-0007 地號	2,432	全部	翁重鈞	96年8月 27日	繼承	4,377,528
嘉義縣義竹鄉龍蛟段工業小段 0039-0000 地號	2,089	全部	翁重鈞	74年10月 18日	第一次登 記	超過五年

嘉義縣義竹鄉新店段 1916-0000 地號	3,915	全部	翁重鈞	70年6月 18日	第一次登記	超過五年
嘉義縣義竹鄉岸腳段 1557-0000 地號	622	3分之1	翁重鈞	78年6月 13日	第一次登記	超過五年
嘉義縣義竹鄉岸腳段 1706-0000 地號	36	全部	翁重鈞	80年7月 24日	第一次登記	超過五年
嘉義縣義竹鄉岸腳段 1708-0000 地號	175	全部	翁重鈞	75年5月 13日	第一次登記	超過五年
嘉義縣義竹鄉岸腳段 1709-0000 地號	302	全部	翁重鈞	75年5月 13日	第一次登記	超過五年
嘉義縣義竹鄉岸腳段 1710-0000 地號	130	全部	翁重鈞	80年7月 24日	第一次登記	超過五年
嘉義縣義竹鄉岸腳段 1715-0000 地號	2	全部	翁重鈞	80年7月 24日	第一次登記	超過五年
嘉義縣鹿草鄉下潭段 0017-0009 地號	184	184分之36	翁重鈞	96年9月4 日	繼承	100,772
嘉義縣鹿草鄉竹子腳段 0595-0001 地號	60	全部	翁重鈞	77年6月 28日	第一次登記	超過五年
嘉義縣鹿草鄉竹子腳段 0597-0001 地號	12	4分之3	翁重鈞	79年3月 14日	第一次登記	超過五年
嘉義縣鹿草鄉竹子腳段 0597-0002 地號	98	全部	翁重鈞	79年3月 14日	第一次登記	超過五年
嘉義縣鹿草鄉竹子腳段 0597-0007 地號	188	全部	翁重鈞	77年6月 28日	第一次登記	超過五年
嘉義縣鹿草鄉竹子腳段 0597-0015 地號	65	全部	翁重鈞	77年6月 28日	第一次登記	超過五年
嘉義縣大埔鄉埔北段 0963-0000 地號	1,221.37	298分之66	翁重鈞	81年8月 24日	受贈	超過五年
嘉義縣大埔鄉埔北段 0964-0000 地號	252.60	298分之66	翁重鈞	90年7月 25日	受贈	超過五年
嘉義縣大埔鄉埔北段 0965-0000 地號	159.25	298分之66	翁重鈞	81年8月 24日	受贈	超過五年
嘉義縣義竹鄉新店段 1944-0000 地號	3,000	全部	翁張宗美	93年6月 28日	受贈	1,350,000

## 2. 建物（房屋及停車位）

建 物 標 示	面積(平方 公 尺 )	權 利 範 圍 ( 持 分 )	所 有 權 人	登 記 ( 取 得 ) 時 間	登 記 ( 取 得 ) 原 因	取 得 價 額
臺北市中正區中正段三小段 00404-000 建號(陽台)	150.40	全部	翁重鈞	87年9月	買賣	超過五年

				17 日		
嘉義縣義竹鄉龍蛟段工業小段 00065-000 建號	1,120.70	全部	翁重鈞	74 年 10 月 18 日	新建	超過五年
嘉義縣大林鎮中林段 00019-000 建號	366.30	全部	翁重鈞	96 年 8 月 27 日	繼承	440,200
嘉義縣義竹鄉岸腳段 00029-000 建號	142.50	全部	翁重鈞	98 年 2 月 10 日	繼承	463,200

(三) 船舶

種 類	總 噸 數	船 籍 港	所 有 人	登 記 ( 取 得 ) 時 間	登 記 ( 取 得 ) 原 因	取 得 價 額
本欄空白						

(四) 汽車 (含大型重型機器腳踏車)

廠 牌 型 號	汽 缸 容 量	所 有 人	登 記 ( 取 得 ) 時 間	登 記 ( 取 得 ) 原 因	取 得 價 額
本欄空白					

(五) 航空器

型 式	製 造 廠 名 稱	國 籍 標 示 及 編 號	所 有 人	登 記 ( 取 得 ) 時 間	登 記 ( 取 得 ) 原 因	取 得 價 額
本欄空白						

(六) 現金 (指新臺幣、外幣之現金或旅行支票) (總金額：新臺幣元)

幣 別	所 有 人	外 幣 總 額	新臺幣總額或折合新臺幣總額
未達申報標準			

(七) 存款 (指新臺幣、外幣之存款) (總金額：新臺幣元)

存 放 機 構 (應敘明分支機構)	種 類	幣 別	所 有 人	外 幣 總 額	新臺幣總額或折合 新臺幣總額
未達申報標準					

(八) 有價證券 (總價額：新臺幣 4,402,200 元)

1. 股票 (總價額：新臺幣 4,402,200 元)

名 稱	所 有 人	股 數	票 面 價 額	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣 總 額
東麗紙業	翁張宗美	200,000	10	新臺幣	2,000,000
菱光公司	翁張宗美	220,220	10	新臺幣	2,202,200
兆赫電子	翁張宗美	20,000	10	新臺幣	200,000

2. 債券 (總價額：新臺幣 元)

名 稱	代 碼	所 有 人	買 賣 機 構	單 位 數	票 面 價 額	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣 總 額
-----	-----	-------	---------	-------	---------	---------	--------------------

本欄空白							
------	--	--	--	--	--	--	--

3. 基金受益憑證（總價額：新臺幣 元）

名 稱	所 有 人	受託投資機構	單 位 數	票 面 價 額 (單位淨值)	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣 總 額
本欄空白						

4. 其他有價證券（總價額：新臺幣 元）

名 稱	所 有 人	單 位 數	價 額	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣 總 額
本欄空白					

（九）珠寶、古董、字畫及其他具有相當價值之財產（總價額：新臺幣 元）

財 產 種 類	項 目	所 有 人	價 額
本欄空白			

（十）債權（總金額：新臺幣 元）

種 類	債 權 人	債 務 人 及 地 址	餘 額	取得(發生) 時 間	取得(發生) 原 因
本欄空白					

（十一）債務（總金額：新臺幣 15,000,000 元）

種 類	債 務 人	債 權 人 及 地 址	餘 額	取得(發生) 時 間	取得(發生) 原 因
抵押權	翁重鈞	臺灣銀行世貿分行 臺北市松山區基隆路 1 段 333 號 3 樓	15,000,000	95 年 11 月 16 日	房屋貸款

（十二）事業投資（總金額：新臺幣 49,979,198 元）

投 資 人	投 資 事 業 名 稱	投 資 事 業 地 址	投 資 金 額	取得(發生) 時 間	取得(發生) 原 因
翁重鈞	五王糧食股份有限公司	嘉義縣義竹鄉龍蛟村義工三路 10 號	35,800,000	86 年 9 月 30 日	投資
翁張宗美	五王糧食股份有限公司	嘉義縣義竹鄉龍蛟村義工三路 10 號	10,000,000	86 年 9 月 30 日	投資
翁重鈞	玉豐糧食股份有限公司	嘉義縣義竹鄉龍蛟村義工三路 10 號	3,000,000	85 年 2 月 5 日	投資
翁張宗美	玉豐糧食股份有限公司	嘉義縣義竹鄉龍蛟村義工三路 10 號	1,000,000	85 年 2 月 5 日	投資
翁重鈞	玉豐冷凍廠	嘉義縣義竹鄉龍蛟村義工三路 10 號	84,000	74 年 3 月 26 日	投資
翁重鈞	群略投資股份有限公司	臺北市大安區忠孝東路 4 段 230 號 5 樓	95,198	94 年 9 月 6 日	投資

(十三) 備 註

東麗紙業已於八十九年六月過戶於楊春敏先生,但楊先生未辦理過戶手續。

此 致

監 察 院

以上資料，本人係依法誠實申報，如有不實，願負法律責任

申報人：翁重鈞